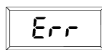




Français	English	Español
<b>Mode d'emploi</b>	<b>User's manual</b>	<b>Manual de instrucciones</b>
Merci pour votre achat. Pour une utilisation optimale nous vous recommandons de lire attentivement cette notice.	Thank you for your purchase. To ensure proper operation, please read this manual carefully before use.	Gracias por su compra. Para maximizar el rendimiento y la durabilidad, le recomendamos leer atentamente estas instrucciones.
<b>Spécifications</b>	<b>Key features</b>	<b>Especificaciones</b>
1. Système de capteurs haute précision	1. High precision strain gauge sensors system	1. Sensores de medición de alta precisión
2. Plateau en verre trempé	2. Tempered glass platform	2. Plataforma de vidrio templado
3. Capacité 6 kg - 180 kg	3. Capacity: 6 kg-180 kg	3. Capacidad: de 6 kg a 180 kg
4. Graduation: 100 g	4. Division: 0.1 kg	4. Graduación: 0,1 kg
5. Ecran LCD	5. LCD display	5. Pantalla LCD
6. Fonction Magic-start : mise en marche par simple rotation du bouton Magic-start	6. Magic-start function : start by simply pressing the Magic-start button	6. Funcion Magic-start : encender simplemente pulsando el Magic-start boton
7. Remise à zéro et arrêt automatique	7. Auto zero & Auto off	7. Puesta a cero automática y apagado automático
8. Indication de surcharge	8. Overload indication	8. Indicador de sobrecarga
9. Indication de piles faibles	9. Low batteries indication	9. Indicador de baterías descargadas
10. Choix entre 2 unités de mesure : kg /lb	10. Free switch within 2 units: kg/lb	10. 2 unidades de medida: kg/lb
11. Fonctionne sans piles	11. Works without batteries	11. Funciona sin pilas
<b>Conseils d'utilisation et d'entretien :</b>	<b>Caution</b>	<b>Consejos de utilización y mantenimiento</b>
1. Retirez vos chaussures avant de monter sur le pèse-personne afin d'éviter d'abimer la plateforme.	1. Please take off shoes before taking measurement to avoid scraping or scratching the platform.	1. Descálcese antes de subirse a la báscula para no arañar ni deteriorar la plataforma de cristal.
2. Afin de ne pas glisser, assurez-vous que la balance ainsi que vos pieds soient secs avant utilisation.	2. The platform may be pretty slippery when wet, thus please make sure both the platform and your feet are dry before using.	2. La plataforma de cristal puede resbalar si está mojada. Asegúrese de que tanto sus pies como el cristal están secos antes de utilizar la báscula.
3. Nettoyez le plateau avec un tissu doux imbibé d'alcool ou de nettoyant à vitres. N'utilisez ni savon ni produits chimiques. Évitez l'eau, l'humidité et les températures extrêmes.	3. Please use soft tissue with alcohol or glass cleaner to clean the platform. No soap or other chemicals. Keep it away from water, heat and extreme coldness.	3. Limpie la plataforma con un trapo suave y alcohol o limpiacristales. No use jabón ni limpiadores químicos y manténgala alejada del agua y de temperaturas extremas.
4. Cet appareil est un instrument de précision. Manipulez-la avec soin, ne sautez pas dessus et ne la démontez pas. Rangez-la à plat et n'entreposez rien dessus.	4. This appliance is a high precision measuring device. Never jump or stomp on the scale or disassemble it and please handle it carefully to avoid dropping when moving it.	4. Este aparato es un dispositivo de medición de gran precisión. Evite darle golpes, no salte sobre ella y no intente desmontarla.
5. Cet appareil est destiné à un usage privé, non aux mesures professionnelles ou légales.	5. This appliance is for family use only and not suitable for professional use.	5. Este aparato está diseñada para un uso casero y no es adecuada para uso profesional.
6. Ne dépassez pas la portée maximale afin d'éviter d'endommager les capteurs.	6. Please do not exceed the maximal range to avoid sensor damage	6. No supere la capacidad de peso máxima para evitar dañar los sensores.
7. Si votre appareil ne fonctionne pas, vérifiez que les piles sont fonctionnelles et que les polarités sont respectées. Notre Service Consommateurs est à votre disposition : <a href="mailto:serviceconso@littlbalance.fr">serviceconso@littlbalance.fr</a>	7. If your appliance malfunctions, please check the batteries and change them if needed. For other problems, please contact the local dealer or our Consumer Service : <a href="mailto:serviceconso@littlbalance.fr">serviceconso@littlbalance.fr</a>	7. Si el aparato no funciona, compruebe las pilas y cámbielas, si fuera necesario. En caso de que surja algún otro problema, contacte con su distribuidor local o con nuestro Servicio Consumidores : <a href="mailto:serviceconso@littlbalance.fr">serviceconso@littlbalance.fr</a>
<b>Précautions d'emploi</b>	<b>Caution</b>	<b>¡Atencion!</b>
1. Nous vous recommandons de vous peser à des horaires réguliers de manière à optimiser la fiabilité	1. To ensure accuracy, we suggest you take measurement at a fixed time every day	1. Para garantizar la precisión de la báscula, le recomendamos pesarse todos los días a la misma hora
2. Lorsque l'écran indique "Lo", l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 2 secondes	2. When the display shows "Lo", the appliance automatically switches off after 2 seconds	2. Cuando vea la indicación "Lo" en pantalla, el aparato se apagará automáticamente después de 2 segundos
3. L'écran affiche le message "Err" en cas de surcharge	3. "Err" showed on LCD indicates overload	3. En caso de sobrecarga, verá en pantalla la indicación "Err"
<b>Utilisation</b>	<b>Operation</b>	<b>Instrucciones de funcionamiento</b>
1. Activer par simple appui sur le bouton Magic-start	1. Start by simply pressing the Magic-start button	1. Encender por simplemente pulsando el Magic-start boton
2. Choisir kg/lb	2. Choose kg/lb	2. Cambiar kglb
3. Placez l'appareil sur une surface dure et plate	3. Place your appliance on a hard and flat surface	3. Coloque el aparato sobre una superficie dura y plana
4. Montez sur la balance et tenez-vous immobile	3. Step on the scale and stay still	3. Súbase a la báscula para pesarse y quedese quieto
5. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 60 secondes	5. The appliance automatically switches off after 60 seconds	5. El aparato se apagará automáticamente después de 60 segundos





Italiano	Nederlands	Deutsch
<b>Istruzioni per l'uso</b>	<b>Gebbruksaanwijzing</b>	<b>Gebrauchsanleitung</b>
Grazie per il vostro acquisto. Per un uso corretto, si raccomanda di leggere attentamente il manuale prima dell'uso.	Bedankt voor uw aankoop. We raden u aan deze handleiding aandachtig te lezen voor een optimaal gebruik van uw apparaat.	Besten Dank für Ihren Kauf. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch sorgfältig durch.
<b>Specifiche</b>	<b>Specificaties</b>	<b>Technische Details</b>
1. Sistema di sensori ad alta precisione	1. Uitgerust met een systeem van hoge precisie sensoren	1. Wiegesystem mit hochauflösender Sensorik
2. Piattaforma in vetro temprato	2. Weegplateau van gehard veiligheidsglas	2. Trittfläche aus Sicherheitsglas
3. Capacità: da 6 kg a 180 kg	3. Capaciteit: 6 kg-180 kg	3. Tragkraft 6kg - 180 kg
4. Suddivisione: 0,1 kg	4. Gradaties per 100 gr	4. Teilung 100 gr
5. Display LCD	5. LCD-scherm	5. LCD Display
6. Funzione Magic-start : attivazione per semplice premere sul Magic-start bottone	6. Magic-start functie : start door eenvoudig aanslag op de Magic-start knop	6. Magic-start Funktion : Einschalten durch einfaches Drücken des Magic-start Knopfes
7. Azzeramento e spegnimento automatici	7. Automatische reset en stop	7. Automatische Abschaltung
8. Indicatore di sovraccarico	8. Aanwijzer overbelasting	8. Anzeige Übergewicht
9. Indicatore di batterie scaricate	9. Aanwijzer zwakke batterijen	9. Anzeige schwache Batterien
10. 2 unità di misura: kg/lb	10. Eenheidskeuze: kg/lb	10. Einheiten: kg/lb
11. Funziona senza pile	11. Werkt zonder batterijen	11. Funktioniert ohne Batterien
<b>Consigli d'uso e di manutenzione</b>	<b>Gebbruks- en onderhoudsaanwijzingen</b>	<b>Hinweise Pflege und Unterhalt</b>
1. Togliersi le scarpe prima di salire sulla bilancia per non rovinare o graffiare la piattaforma in vetro.	1. Zich aub zonder schoenen weegen, om mogelijke krassen op de overvlak te vermijden	1. Bitte ohne Schuhe wiegen, um mögliche Kratzen auf der Oberfläche zu vermeiden
2. Se bagnata, la piattaforma in vetro può essere scivolosa. Assicurarsi di avere i piedi asciutti e che il vetro non sia bagnato.	2. Zorg voor gebruik dat zowel de weegschaal als uw voeten droog zijn om uitglijden te voorkomen.	2. Achtung - Rutschgefahr bei nassem Gerät oder nassen Füßen
3. Pulire la piattaforma con un panno morbido e alcol o detergente per i vetri. Non utilizzare sapone o detersivi chimici e non fare entrare in contatto la bilancia con acqua e ambienti estremamente caldi o freddi.	3. Gebruik een vochtige spons met alcohol bij het schoonmaken van de weegplateau. Gebruik geen schuur- of oplosmiddelen. Dompel niet onder in water. Vermijd extreme temperaturen.	3. Platte mit feuchtem Lappen oder Alkohol reinigen. Keine Seifen oder abrasive Reinigungsmittel verwenden. Wassereintritt und extreme Temperaturen vermeiden.
4. Questo apparecchio è uno strumento di misura di alta precisione. Non farla cadere, urtarla o smontarla.	4. Uw apparaat is een precisie-instrument, ga er voorzichtig mee om. Laat ze niet vallen, spring er niet op, en haal ze niet uit elkaar.	4. Dieses Gerät ist ein präzises Messinstrument, nicht fallen lassen oder auf die Waage springen.
5. Questo apparecchio è destinata a un uso domestico e non deve essere utilizzata per scopi commerciali.	5. Uw apparaat is bestemd voor familiaal gebruik en mag in geen geval voor commerciële doeleinden worden aangeworven.	5. Nur für Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke verwenden.
6. Non superare la portata massima per evitare di danneggiare i sensori.	6. Overschrijd het maximale bereik niet om schade aan de sensoren te vermijden.	6. Nicht mehr als das maximale Gewicht geben um Sensorschäden zu vermeiden.
7. Se l'apparecchio non funziona, controllare le batterie e cambiarle, se necessario. In caso di altri problemi, contattare il rivenditore locale o il nostro Servizio Consumatori : <a href="mailto:serviceconso@littlbalance.fr">serviceconso@littlbalance.fr</a>	7. Indien uw apparaat niet werkt, kijk dan eerst de batterij na en vervang ze indien noodzakelijk. Indien dit niet helpt, contacteer uw plaatselijke verdeler of onze klantendienst : <a href="mailto:serviceconso@littlbalance.fr">serviceconso@littlbalance.fr</a>	7. Funktioniert das Gerät nicht - zuerst die Batterien prüfen - bringt dies keine Lösung bitte Ihren Verkäufer oder unseren Kundenservice kontaktieren : <a href="mailto:serviceconso@littlbalance.fr">serviceconso@littlbalance.fr</a>
<b>Note</b>	<b>Opgelet</b>	<b>Wichtige Hinweise</b>
1. Per una maggiore precisione, è consigliabile pesarsi ogni giorno alla stessa ora	1. Wij raden u aan zich op een vast tijdstip van de dag te wegen om een accurate meting te verzekeren.	1. Aus Vergleichbarkeitsgründen ist empfohlen, sich täglich zur gleichen Zeit zu wiegen
2. Quando sul display viene visualizzato "Lo", il apparecchio si spegnerà automaticamente dopo 2 secondi	2. Wanneer het symbool "Lo" op het scherm verschijnt, schakelt de apparaat automatisch na 2 seconden uit	2. Wenn das Zeichen "Lo" erscheint, schaltet das Gerät nach 2 Sekunden automatisch aus
3. In caso di sovraccarico, sul display viene visualizzato "Err"	3. In geval van overbelasting verschijnt "Err" op het scherm	3. Erscheint "Err" ist das maximale Gewicht überschritten
<b>Istruzioni operative</b>	<b>Gebbruksaanwijzingen</b>	<b>Gebrauchsanweisungen</b>
1. Attivare per semplicemente premendo sul Magic-start bottone	1. Start door eenvoudig drukken op de Magic-start knop	1. Einschalten durch einfaches Drücken des Magic-start Knopfes
2. Conversione kg/lb	2. Omstellen kg/lb	2. Umstellen kg/lb
3. Posizionare l'apparecchio su una superficie resistente e piatta	3. Plaats uw apparaat op een hard en stabiel oppervlak	3. Das Gerät auf glatte - feste Oberfläche stellen
3. Salire sulla bilancia per visualizzare il peso e rimane fermi	3. Stap op de weegschaal en sta stil	3. Auf die Trittfläche steigen und ruhig stehen
5. Il apparecchio si spegnerà automaticamente dopo 60 secondi	5. Dit apparaat schakelt automatisch uit na 60 seconden	5. Automatische Abschaltung nach 60 Sekunden

